



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Φακ. : 04.02.023.006.002.001  
Τηλ. : 22601660  
Φαξ. : 22605009

ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ  
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

22 Φεβρουαρίου 2013

Εγκύκλιος ΕΕ – «ANT» (248)

Όλο το Τελωνειακό Προσωπικό

**Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές βιοαιθανόλης,  
καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής. Κανονισμός (ΕΕ) αριθμ. 157/2013.**

Πληροφορείστε ότι έχει δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L49 ημερομηνίας 22 Φεβρουαρίου 2013, ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθμ. 157/2013 του Συμβουλίου με τον οποίο επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ ύψους 62,3% στις εισαγωγές προϊόντων βιοαιθανόλης που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν ως καύσιμα, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής.

Η βιοαιθανόλη αναφέρεται και ως «καύσιμη αιθανόλη» και μπορεί να είναι :

- αιθυλική αλκοόλη που παράγεται από γεωργικά προϊόντα (όπως παρατίθενται στο παράρτημα I της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης) μετουσιωμένη και μη μετουσιωμένη, εξαιρουμένων των προϊόντων με περιεκτικότητα σε νερό πάνω από 0,3% (m/m) η οποία μετράται σύμφωνα με το πρότυπο EN 15376 και
- αιθυλική αλκοόλη που παράγεται από γεωργικά προϊόντα (όπως παρατίθενται στο παράρτημα I της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης), που περιέχεται σε μείγματα με βενζίνη με περιεχόμενο σε αιθυλική αλκοόλη άνω του 10% (v/v).

Η πιο πάνω βιοαιθανόλη εμπίπτει σε διάφορους κωδικούς Taric των κλάσεων 2207, 2208, 2710, 3814, 3820 και 3824 της Συνδυασμένης Ονοματολογίας, όπως αυτοί φαίνονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού.

Ο δασμός αντιντάμπινγκ εφαρμόζεται στην περιεκτικότητα, κατά βάρος, βιοαιθανόλης στο μείγμα, η οποία δηλώνεται στη διασάφηση εισαγωγής.

Απαλλάσσονται από τον οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ τα προϊόντα βιοαιθανόλης που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν για άλλες χρήσεις και όχι ως καύσιμα. Η απαλλαγή υπόκειται στους όρους που προβλέπονται στις σχετικές διατάξεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τον τελικό έλεγχο της χρήσης των εν λόγω εμπορευμάτων (άρθρα 291 έως 300 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ.2454/93 της Επιτροπής).

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθμ. 157/2013 αρχίζει να ισχύει από τις 23 Φεβρουαρίου 2013. Οι κυριότερες σελίδες του κανονισμού επισυνάπτονται.

*Δ. Καραολή*

(Άντρούλλα Νεοφυτίδου)  
για Διευθυντή  
Τμήματος Τελωνείων

EN/

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: [chamber@ccci.org.cy](mailto:chamber@ccci.org.cy) & [marios@ccci.org.cy](mailto:marios@ccci.org.cy)

Διεύθυνση: Γωνία Μ. Καραολή & Γρ. Αυξεντίου, Λευκωσία  
Ηλεκτρ. διεύθυνση: [headquarters@customs.mof.gov.cy](mailto:headquarters@customs.mof.gov.cy)

Ταχ. διεύθυνση: Αρχιτελωνείο, 1440 Λευκωσία  
Ιστοσελίδα: [www.mof.gov.cy/ce](http://www.mof.gov.cy/ce)

- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: [ncci@ccci.org.cy](mailto:ncci@ccci.org.cy)
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αρμοχώστου: [chamberf@cytanet.com.cy](mailto:chamberf@cytanet.com.cy)
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: [lcci@spidernet.com.cy](mailto:lcci@spidernet.com.cy)
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: [evepafos@cytanet.com.cy](mailto:evepafos@cytanet.com.cy)
- : Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: [cchristofides@oeb.org.cy](mailto:cchristofides@oeb.org.cy)
- : Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου: [chamberf@cytanet.com.cy](mailto:chamberf@cytanet.com.cy)
- : Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: [aacf@cytanet.com.cy](mailto:aacf@cytanet.com.cy)
- : Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: [chamberf@cytanet.com.cy](mailto:chamberf@cytanet.com.cy)
- : Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: [info@csa-cy.org](mailto:info@csa-cy.org)
- : Αρχή Λιμένων Κύπρου: [cpta@cpta.gov.cy](mailto:cpta@cpta.gov.cy)
- : Π.Ο.Β.Ε.Κ Λεμεσού: [poveklim@cytanet.com.cy](mailto:poveklim@cytanet.com.cy)
- : κα Μαρία Τσολάκη :[mtheophilou@customs.mof.gov.cy](mailto:mtheophilou@customs.mof.gov.cy), για ενημέρωση της Ιστοσελίδας

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

### ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 157/2013 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Φεβρουαρίου 2013

**για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές βιοαιθανόλης, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για της λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας<sup>(1)</sup> («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη την πρόταση που υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, κατόπιν διαβούλευσης με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκπιμώντας τα ακόλουθα:

#### 1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

##### 1.1. Έναρξη

- (1) Στις 25 Νοεμβρίου 2011 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («Επιτροπή»), με ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης<sup>(2)</sup>, ανήγγειλε την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ («διαδικασία αντιντάμπινγκ» ή «διαδικασία») όσον αφορά τις εισαγωγές βιοαιθανόλης, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής («ΗΠΑ» ή «εξεταζόμενη χώρα»), στην Ένωση.
- (2) Την ίδια ημερομηνία η Επιτροπή, με ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης<sup>(3)</sup>, ανήγγειλε την έναρξη διαδικασίας κατά των επιδοτήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές βιοαιθανόλης, καταγωγής ΗΠΑ, στην Ένωση και άρχισε ξεχωριστή έρευνα («διαδικασία κατά των επιδοτήσεων»). Αυτή η διαδικασία έληξε στις 21 Δεκεμβρίου 2012 χωρίς επιβολή αντισταμμιστικών μέτρων.
- (3) Η διαδικασία αντιντάμπινγκ κινήθηκε έπειτα από καταγγελία που υποβλήθηκε στις 12 Οκτωβρίου 2011 από την Ένωση ευρωπαίων παραγωγών ανανεώσιμης αιθανόλης (ePURE) («ο καταγγέλλων»), εξ ονόματος παραγωγών που αντιπροσωπεύουν πάνω από το 25 % της συνολικής παραγωγής βιοαιθανόλης της Ένωσης. Η καταγγελία περιλαμβάνει εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία ως προς την ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ για το εν λόγω προϊόν και ως προς τη σημαντική
- (4) Η Επιτροπή επίσημα τον καταγγέλλοντα, άλλους γνωστούς παραγωγούς της Ένωσης, τους παραγωγούς/εξαγωγείς των ΗΠΑ, τους εισαγωγείς και άλλα μέρη που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, τις αρχές των ΗΠΑ για την έναρξη της διαδικασίας. Δόθηκε στα ενδιαφερόμενα μέρη η ευκαιρία να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός της προθεσμίας που καθορίστηκε στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας.
- (5) Σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη τα οποία υπέβαλαν σχετική αίτηση και απέδειξαν ότι είχαν ιδιαίτερους λόγους να τύχουν ακρόασης, δόθηκε η δυνατότητα ακρόασης.
- (6) Λόγω του δυνητικά μεγάλου αριθμού παραγωγών/εξαγωγέων στις ΗΠΑ, στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας προβλέπεται η διεγματοληψίας, σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.
- (7) Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει εάν θα ήταν απαραίτητη η διεξαγωγή διεγματοληψίας και, εάν ναι, να επιλέξει δείγμα, ζητήθηκε από όλους τους παραγωγούς/εξαγωγείς των ΗΠΑ να αναγγελθούν στην Επιτροπή εντός 15 ημερών από την ημερομηνία έναρξης της έρευνας και να απαντήσουν σε έντυπο διεγματοληψίας προσκομιζόντας, όπως προβλέπεται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, βασικές πληροφορίες σχετικά με τις δραστηριότητές τους που συνδέονται με την παραγωγή και τις πωλήσεις βιοαιθανόλης, κατά την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2010 έως την 30ή Σεπτεμβρίου 2011 («περιόδος έρευνας» ή «ΠΕ»).
- (8) Ζητήθηκε η γνώμη των οικείων αρχών των ΗΠΑ για την επιλογή ενός αντιπροσωπευτικού δείγματος.
- (9) Πάνω από 60 εξαγωγείς/παραγωγοί αναγγέλθηκαν και παρείχαν τις απαιτούμενες πληροφορίες εντός της προθεσμίας των 15 ημερών.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

<sup>(2)</sup> ΕΕ C 345 της 25.11.2011, σ. 7.

<sup>(3)</sup> ΕΕ C 345 της 25.11.2011, σ. 13.

- (10) Σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου εξαγωγών βιοαιθανόλης στην Ένωση για το οποίο θα μπορούσε εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Το δείγμα που επιλέχθηκε αποτελείται από έξι παραγωγούς βιοαιθανόλης των ΗΠΑ («δείγμα ΗΠΑ»).
- (11) Στη διάρκεια της έρευνας διαπιστώθηκε ότι η παραγωγή ενός παραγωγού που συμπεριλαμβάνονταν στο δείγμα των ΗΠΑ δεν πραγματοποίησε εξαγωγές προς την Ένωση κατά την ΠΕ. Η εταιρεία αυτή διαγράφτηκε συνεπώς από το δείγμα.
- (12) Παρά το γεγονός ότι οι άλλοι παραγωγοί που συμμετείχαν στο δείγμα ανέφεραν εξαγωγές βιοαιθανόλης στην Ένωση στο έντυπο δειγματοληψίας τους, η έρευνα έδειξε ότι καμία από αυτές δεν εξήγαγε βιοαιθανόλη στην αγορά της Ένωσης. Στην πραγματικότητα πωλούσαν στην εγχώρια αγορά σε μη συνδεδεμένους εμπόρους/παρασκευαστές μειγμάτων οι οποίοι στη συνέχεια το αναμείγνυαν με βενζίνη και το μεταπωλούσαν στην εγχώρια αγορά και το εξήγαγαν ιδίως στην Ένωση. Κατά τη διάρκεια της επιτόπιας έρευνας, κατέστη σαφές ότι ουσιαστικά, αντίθετα με την εντύπωση που είχε δημιουργηθεί από τις πληροφορίες που παρείχαν οι συμμετέχοντες στο δείγμα παραγωγοί των ΗΠΑ στα έντυπα δειγματοληψίας τους, οι εν λόγω παραγωγοί δεν είχαν συστηματικά επίγνωση αν η παραγωγή τους προορίζονταν ή όχι για την αγορά της Ένωσης ή για οποιοδήποτε άλλο προορισμό, συμπεριλαμβανομένης της αγοράς των ΗΠΑ και δεν γνώριζαν τις τιμές πώλησης των εμπόρων/παρασκευαστών μειγμάτων. Στην πράξη, αυτό σημαίνει ότι οι αμερικανοί παραγωγοί βιοαιθανόλης δεν είναι οι εξαγωγείς του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση. Οι εξαγωγείς είναι στην πραγματικότητα οι έμποροι/παρασκευαστές μειγμάτων. Ως εκ τούτου, τα δεδομένα που συλλέχθηκαν και επαληθεύτηκαν στο επίπεδο του δείγματος των ΗΠΑ σε προσωρινό στάδιο, δεν επέτρεψαν να διαπιστωθεί αν η βιοαιθανόλη των ΗΠΑ εξήχθη ή όχι σε τιμές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ στην Ένωση κατά την ΠΕ.
- (13) Δεν μπορούσαν επομένως να επιβληθούν μέτρα αντιντάμπινγκ για το εν λόγω χρονικό διάστημα.
- (14) Προκειμένου να εντοπισθούν οι εξαγωγές της βιοαιθανόλης στην Ένωση, το δείγμα των ΗΠΑ βασίστηκε κυρίως σε στοιχεία που τους παρασχέθηκαν από τους μη συνδεδεμένους παρασκευαστές μειγμάτων/εμπόρους οι οποίοι δεν αποτελούσαν αντικείμενο της έρευνας στο προσωρινό στάδιο. Μολονότι σε προσωρινό στάδιο, ένας από τους εν λόγω εμπόρους συνεργάσθηκε στην έρευνα και παρείχε συμπληρωματικά στοιχεία, τα εν λόγω στοιχεία δεν ήταν επαρκή για να καθορισθούν με ακρίβεια και αξιοπιστία τα αναγκαία στοιχεία για τον υπόλογισμό των περιθωρίων ντάμπινγκ.
- (15) Προκειμένου να ολοκληρωθεί η έρευνα ντάμπινγκ, θεωρήθηκε, ως εκ τούτου, αναγκαίο να βασιστεί στα στοιχεία των εμπόρων και παρασκευαστών μειγμάτων οι οποίοι πράγματι εξάγουν το υπό εξέταση προϊόν στην Ένωση.
- (16) Συνεπώς, απεστάλησαν ερωτηματολόγια ντάμπινγκ στους οκτώ μεγαλύτερες εμπόρους/παρασκευαστές μειγμάτων των ΗΠΑ που εντοπίστηκαν κατά την έρευνα του δείγματος των ΗΠΑ. Οι εν λόγω έμποροι/παρασκευαστές μειγμάτων αντιπροσωπεύουν πάνω από το 90 % των συνολικών εξαγωγών της βιοαιθανόλης στην Ένωση. Δύο συμφώνησαν να συνερ-

γαστούν στην έρευνα και οι εξαγωγές τους αντιπροσωπεύουν περίπου το 51 % των συνολικών εξαγωγών βιοαιθανόλης στην Ένωση κατά την ΠΕ.

#### 1.2.2. Δειγματοληψία των παραγωγών της Ένωσης

- (17) Λόγω του δυνητικά μεγάλου αριθμού παραγωγών της Ένωσης, στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας προβλέφθηκε η διενέργεια δειγματοληψίας σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.
- (18) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανακοίνωσε ότι είχε επιλέξει προσωρινά ένα δείγμα παραγωγών της Ένωσης («δείγμα ΕΕ»). Το δείγμα αυτό αποτελούνταν από πέντε εταιρείες και ομίλους, από τους 19 παραγωγούς της Ένωσης που ήταν γνωστοί πριν από την έναρξη της έρευνας. Το δείγμα επιλέχθηκε με βάση τον όγκο παραγωγής βιοαιθανόλης κατά την περίοδο της έρευνας και τη γεωγραφική εγκατάσταση των γνωστών παραγωγών. Το δείγμα αντιπροσωπεύει το 48 % της συνολικής εκπιώμενης παραγωγής της Ένωσης κατά την ΠΕ.
- (19) Ωστόσο, η έρευνα αποκάλυψε ότι οι όμιλοι που περιλαμβάνονταν στο δείγμα της ΕΕ αποτελούνταν από μεγάλο αριθμό εταιρειών ή ενιαίων μονάδων που παρήγαγαν και πωλούσαν το ομοειδές προϊόν. Στην περίπτωση αυτή, αυτό θα σήμαινε τη διερεύνηση 13 εταιρειών και δεν ήταν δυνατό να διερευνηθούν όλες αυτές λόγω του διαδέσιμου για την έρευνα χρόνου. Ήτοι αποφασίστηκε να επανεξεταστούν τα διαδέσιμα στοιχεία σχετικά με την επιλογή αντιπροσωπευτικού δειγματος. Θεωρήθηκε ότι το δείγμα θα πρέπει να βασίζεται στις μεγαλύτερες επιμέρους παραγωγικές μονάδες στην Ένωση και στους ομίλους λαμβάνοντας επίσης υπόψη μια ορισμένη γεωγραφική κάλυψη μεταξύ των παραγωγών της Ένωσης.
- (20) Ως εκ τούτου, επιλέχθηκε τελικά οριστικό δείγμα της ΕΕ με έξι μεμονωμένους παραγωγούς που επιλέχθηκαν βάσει αντιπροσωπευτικότητας όσον αφορά τον όγκο της παραγωγής και των πωλήσεων βιοαιθανόλης κατά την ΠΕ και τη γεωγραφική εγκατάσταση του παραγωγού. Οι εν λόγω παραγωγοί που είναι εγκατεστημένοι στο Βέλγιο, στις Κάτω Χώρες, τη Γαλλία, το Ηνωμένο Βασίλειο, τη Σουηδία και τη Γερμανία αντιπροσωπεύουν το 36 % της συνολικής εκπιώμενης παραγωγής της Ένωσης και το 44 % της συνολικής παραγωγής που αναφέρθηκαν από τις εταιρείες που υπέβαλαν τα στοιχεία για την επιλογή του δείγματος. Αυτό το δείγμα θεωρήθηκε αντιπροσωπευτικό για την εξέταση της ενδεχόμενης ζημίας για τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης.
- (21) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλλουν τις παρατηρήσεις τους όσον αφορά την καταληλότητα της επιλογής του δείγματος.
- (22) Ορισμένα μέρη ισχυρίστηκαν ότι το δείγμα της ΕΕ ήταν λιγότερο αντιπροσωπευτικό από το αρχικά επιλεγέντα το οποίο περιλάμβανε πλήρεις ομίλους εταιρειών. Κατά την άποψή τους, αντικειμενική ανάλυση της κατάστασης του κλάδου παραγωγής της Ένωσης θα μπορούσε να γίνει μόνο με τη συμπεριληψη όλων των εταιρειών που αποτελούσαν μέρος των ομίλων του δείγματος. Υποστήριξαν ειδικότερα ότι το κόστος και τα έσοδα θα μπορούσαν να καταμεριστούν σε ορισμένες εταιρείες ενός ομίλου στις οποίες δεν πραγματοποιήθηκαν επισκέψεις και, επομένως, δεν αντικατοπτρίζονται, ενδεχομένως, στην ανάλυση της ζημίας.

- (23) Εν προκειμένω, όταν πρέπει να σημειωθεί ότι η Επιτροπή έλαβε δεόντως υπόψη και εξέτασε τα στοιχεία που προσκόμισαν όλες οι εταιρίες που συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα και αυτές που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα και ειδικότερα οι εταιρίες που ανήκουν σε ομίλους, προκειμένου να διασφαλισθεί ότι όλα τα κόστη και τα έσοδα που αφορούν την παραγωγή και την πώληση από τις επιλεχθείσες εταιρίες αντικατοπτρίζονταν πλήρως και ορθώς στην ανάλυση της ζημίας.
- (24) Ορισμένα μέρη αμφισβήτησαν την ένταξη στο δείγμα της ΕΕ των παραγωγών της Ένωσης που ήταν σε φάση έναρξης λειτουργίας. Ισχυρίστηκαν επίσης ότι μία εταιρεία με σημαντική αδρανή παραγωγικότητα το 2011, εγκατεστημένη σε κράτος μέλος το οποίο δεν εφαρμόζει την οδηγία για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας («RED»)<sup>(1)</sup>, δεν θα έπρεπε να έχει συμπεριληφθεί στο δείγμα. Επίσης, ισχυρίστηκαν ότι σε περίπτωση που αυτές οι εταιρίες θα συμπεριλαμβάνονταν τελικά στο δείγμα, η Επιτροπή θα έπρεπε να προσαρμόσει τα στοιχεία τους προκειμένου να ληφθούν υπόψη αυτές οι εξαιρετικές περιστάσεις.
- (25) Εκτιμάται ότι το γεγονός ότι εταιρίες που πρόσφατα ξεκίνησαν ή ανέλαβαν εκ νέου τις δραστηριότητές τους δεν τις αποκλείει από τη συμμετοχή στο δείγμα. Η ένταξη αυτών των εταιρειών στο δείγμα δεν παραβιάζει τα κριτήρια επιλογής δείγματος όπως αναφέρεται στο άρθρο 17 του βασικού κανονισμού. Όσον αφορά την προσαρμογή των δεδομένων που τις αφορούν, τα μέρη δεν γνωστοποίησαν τυχόν ειδικό ζήτημα ούτε προσκόμισαν τεκμηριωμένα στοιχεία προς στήριξη του ισχυρισμού τους, ούτε βάση σχετικά με τον τρόπο για την πραγματοποίηση της ζητούμενης προσαρμογής.
- (26) Επιπλέον, η έρευνα δεν αποκάλυψε τυχόν κόστος, όπως για παράδειγμα ταχύτερες αποσβέσεις, που θα πρέπει να προσαρμοστεί για τη διόρθωση τυχόν στρέβλωσης λόγω έναρξης δραστηριότητας. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίπτεται.
- (27) Ορισμένα μέρη αμφισβήτησαν επίσης το γεγονός ότι μία εταιρεία που είχε επιλεγεί προσωρινά στο δείγμα της ΕΕ και που είναι εγκατεστημένη σε ένα κράτος μέλος με υψηλή κατανάλωση και παραγωγή βιοαιθανόλης δεν ήταν πλέον μέρος του δείγματος της ΕΕ. Ισχυρίστηκαν ότι αυτή η οικονομική κατάσταση της εν λόγω εταιρείας ήταν καλή και υπέδεσαν ότι αυτός ήταν ο λόγος για τον αποκλεισμό από το δείγμα. Υποστήριξαν περαιτέρω ότι η επιλογή του δείγματος ήταν στραμμένη προς την αναζήτηση ζημίας. Σύμφωνα με αυτά τα μέρη, η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε αποστείλει τα επονομαζόμενα μικρά ερωτηματολόγια σε όλους τους παραγωγούς, ώστε να συγκεντρώσει τα σχετικά στοιχεία για την επιλογή δείγματος.
- (28) Όσον αφορά την αποστολή μικρών ερωτηματολογίων, ας σημειωθεί ότι, πριν από την επιλογή του δείγματος, η Επιτροπή ζήτησε πληροφορίες από όλους τους παραγωγούς της Ένωσης για τους οποίους γνώριζε πως ενδιαφέρονταν προκειμένου να συγκεντρώσει σχετικά στοιχεία για τους σκοπούς της επιλογής δείγματος. Όπως αναφέρεται στο σημείο 5.2.1 της NOI, η πληροφορία αυτή ήταν διαθέσιμη από την ημερομηνία έναρξης της έρευνας στον φάκελο για επιθεώρηση από τα ενδιαφερόμενα μέρη και δεν ήταν τέτοια, ώστε να παρουσιάζει την κατάσταση της οικονομικής κατάστασης των απαντούντων. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή διέθετε επαρκείς σχετικές πληροφορίες για να επιλέξει ένα αντιπροσωπευτικό δείγμα, τηρουμένων των κριτηρίων του άρθρου 17 του βασικού κανονισμού αλλά δεν μπορούσε να προβεί σε προσανατολισμένη προς το αποτέλεσμα επιλογή των εταιρειών. Συνεπώς, οι παραπάνω ισχυρισμοί απορρίφθηκαν.
- (29) Τέλος, διατυπώθηκε ο ισχυρισμός ότι το δείγμα θα έπρεπε να έχει συμπεριλάβει εταιρίες που παράγουν βιοαιθανόλη από ζαχαρότευτλα, εφόσον η παραγωγή από τη συγκεκριμένη πρώτη ύλη μπορεί να είναι πολύ περισσότερο αποδοτική από την παραγωγή, για παράδειγμα, από σίτο. Αν και ο ισχυρισμός αυτός δεν τεκμηριώθηκε, οι διαθέσιμες πληροφορίες απέδειξαν ότι η βιοαιθανόλη που παράγεται από ζαχαρότευτλο αντιπροσωπεύει μικρό μόνο μέρος της συνολικής ενωσιακής παραγωγής, περίπου 12 % το 2011, και ότι δύο από τις εταιρίες που περιλαμβάνονται στο δείγμα χρησιμοποιούνται σε μέρει ζαχαρότευτλα ως τροφοδοτική ύλη για την παραγωγή βιοαιθανόλης. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίπτεται.
- (30) Με βάση τα ανωτέρω, θεωρείται ότι το δείγμα που επελέγη όπως εξηγείται ανωτέρω, για το σκοπό της ανάλυσης της ζημίας είναι αντιπροσωπευτικό για τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης.
- #### 1.2.3. Δειγματοληψία μη συνδεδεμένων εισαγωγέων
- (31) Λόγω του δυνητικά μεγάλου αριθμού εισαγωγέων που συμμετείχαν στη διαδικασία, προβλεπόταν στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας η διενέργεια δειγματοληψίας για εισαγωγείς σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.
- (32) Μόνο τρεις εισαγωγείς έδωσαν τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα εντός της προθεσμίας που ορίστηκε στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Λόγω του περιορισμένου αριθμού συνεργαζόμενων εισαγωγέων, κρίθηκε ότι η δειγματοληψία δεν ήταν αναγκαία.
- #### 1.2.4. Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και έλεγχοι
- (33) Η Επιτροπή έστειλε ερωτηματολόγια σε όλα τα μέρη τα οποία ήταν γνωστό ότι ενδιαφέρονταν. Στη συνέχεια, απεστάλησαν ερωτηματολόγια στους παραγωγούς/εξαγωγείς των ΗΠΑ που συμμετείχαν στο δείγμα, στους παραγωγούς της Ένωσης που συμμετείχαν στο δείγμα, στους τρεις συνεργαζόμενους εισαγωγείς στην Ένωση και σε όλους τους χρήστες που ήταν γνωστό ότι τους αφορούσε η έρευνα.
- (34) Ελήφθησαν απαντήσεις από τους συμπεριληφθέντες στο δείγμα των ΗΠΑ παραγωγούς/εξαγωγείς, τους παραγωγούς της Ένωσης που συμμετείχαν στο δείγμα, από δύο μη συνδεδεμένους εισαγωγείς και τέσσερις χρήστες.
- (35) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έστειλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη και τις οποίες έκρινε απαραίτητες για τον οριστικό καθορισμό του ντάμπινγκ, της ζημίας που προέκυψε και του συμφέροντος της Ένωσης.
- (36) Πραγματοποιήθηκαν επισκέψεις επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

<sup>(1)</sup> Οδηγία 2009/28/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, σχετικά με την προώθηση της χρήσης ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές (ΕΕ L 140 της 5.6.2009, σ. 16).

**Παραγωγοί/εξαγωγείς στις ΗΠΑ**

- Marquis Energy LLC, Hennepin, Ιλινόις
- Patriot Renewable Fuels LLC, Annawan, Ιλινόις
- Platinum Ethanol LLC, Arthur, Αιοβά
- Plymouth Energy Company LLC, Merrill, Αιοβά
- POET LLC, Wichita, Kansas and Sioux Falls, Νότια Ντακότα

**Μη συνδεδεμένος έμπορος στις ΗΠΑ**

- Bio Urja Trading LLC, Χιούστον, Τέξας

**Συνδεδεμένος έμπορος στην Ελβετία**

- Cargill International SA, Γενεύη

**Παραγωγοί της Ένωσης**

- Abengoa Energy Netherlands BV, Ρότερνταμ, Κάτω Χώρες
- BioWanze SA, Wanze, Βέλγιο
- Crop Energies Bioethanol GmbH, Μανχάιμ, Γερμανία
- Ensus, Yarm, Ηνωμένο Βασίλειο
- Lantmännen Energi/Agroetanol, Norrköping, Σουηδία
- Tereos BENP, Lillebonne, Γαλλία
- Μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς στην Ένωση**
- Shell Trading Rotterdam BV, Ρότερνταμ, Κάτω Χώρες
- Greenergy Fuels Limited, Λονδίνο, Ηνωμένο Βασίλειο
- Χρήστες στην Ένωση**
- Shell Nederland Verkoopmaatschappij BV, Ρότερνταμ, Κάτω Χώρες

**1.3. Περίοδος έρευνας και εξεταζόμενη περίοδος**

(37) Η έρευνα για την πρακτική ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2010 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2011. Η εξέταση των τάσεων που απαιτήθηκε για την αξιολόγηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από τον Ιανουάριο του 2008 έως το τέλος της ΠΕ («εξεταζόμενη περίοδος»).

**2. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ****2.1. Υπό εξέταση προϊόν**

(38) Το υπό εξέταση προϊόν είναι η βιοαιθανόλη, που αναφέρεται συχνά ως «καύσιμο αιθανόλης», δηλαδή αιθυλική αλκοόλη που παράγεται από γεωργικά προϊόντα (που παρατίθενται στο παράρτημα I της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης), μετουσιωμένα ή μη, εκτός από προϊόντα με περιεκτικότητα σε νερό υπερβαίνει το 0,3 % (m/m), που μετρούνται σύμφωνα με το πρότυπο EN 15376, αλλά συμπεριλαμβανομένης της αιθυλικής αλκοόλης που παράγεται από τα γεωργικά προϊόντα (που παρατίθενται στο παράρτημα I της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης) που περιέχονται σε μείγματα με βενζίνη με περιεκτικότητα σε αιθυλική αλκοόλη άνω του 10 % (v/v), καταγωγής ΗΠΑ, το οποίο σήμερα υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ

ex 2207 10 00,	ex 2207 20 00,	ex 2208 90 99,
ex 2710 12 21,	ex 2710 12 25,	ex 2710 12 31,
ex 2710 12 41,	ex 2710 12 45,	ex 2710 12 49,
ex 2710 12 51,	ex 2710 12 59,	ex 2710 12 70,
ex 2710 12 90,	ex 3814 00 10,	ex 3814 00 90,
ex 3820 00 00 και ex 3824 90 97.		

(39) Η βιοαιθανόλη παράγεται από διάφορες γεωργικές τροφοδοτικές ύλες, όπως το ζαχαροκάλαμο, τα ζαχαρότευτλα, οι πατάτες, η μανιόκα και ο αραβόσιτος. Στις ΗΠΑ γίνεται διάκριση με βάση τις διάφορες τροφοδοτικές ύλες από τις οποίες παράγεται, που περιγράφεται ως εξής:

- a) Το συμβατικό βιοκαύσιμο (που παράγεται κυρίως από αραβόσιτο και συνήθως ονομάζεται αιθανόλη αραβόσιτου) το οποίο ορίζεται ως ανανεώσιμο καύσιμο προερχόμενο από άμυλο αραβόσιτου το οποίο παράγεται σε εγκαταστάσεις που άρχισαν να κατασκευάζονται μετά την ημερομηνία της νομοθετικής πράξης «Energy Independence and Security Act» του Δεκέμβριο του 2007 (<sup>1</sup>) και που θα επιφέρει μελλοντικά μείωση κατά 20 % των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου («ΑΘ») σε σύγκριση με τις βασικές εκπομπές ΑΘ κατά τον κύκλο ζωής της βενζίνης και του ντίζελ.
- β) Το προηγμένο βιοκαύσιμο που ορίζεται ως ανανεώσιμο καύσιμο πλην της προερχόμενης από άμυλο αραβόσιτου αιθανόλης, το οποίο προέρχεται από ανανεώσιμη βιομάζα και έχει εκπομπές ΑΘ κατά τον κύκλο ζωής, όπως ορίζεται από τον διαχειριστή της νομοθετικής πράξης την ενεργειακή πολιτική («Energy Policy Act», «EPA»), τουλάχιστον 50 % χαμηλότερες από τις βασικές εκπομπές ΑΘ. Ο δρός περιλαμβάνει «κυτταρινικά βιοκαύσιμα» όπως βιοαιθανόλη και «ντίζελ από βιομάζα». Το χρονοδιάγραμμα για προηγμένα βιοκαύσιμα περιλαμβάνει το χρονοδιάγραμμα για κυτταρινικά βιοκαύσιμα, ντίζελ από βιομάζα και μη διαφοροποιημένα προηγμένα βιοκαύσιμα.

(40) Ειδικότερα, το κυτταρινικό βιοκαύσιμο (<sup>2</sup>) ορίζεται ως ανανεώσιμο καύσιμο προερχόμενο από οιαδήποτε κυτταρίνη, ημικυτταρίνη, ή λιγνίνη που προέρχεται από ανανεώσιμη βιομάζα και που έχει εκπομπές ΑΘ κατά τον κύκλο ζωής, όπως ορίζεται από τον διαχειριστή της νομοθετικής πράξης «EPA», που είναι τουλάχιστον 60 % χαμηλότερες από τις βασικές εκπομπές ΑΘ κατά τον κύκλο ζωής. Τα κυτταρινικά βιοκαύσιμα περιλαμβάνουν την κυτταρινική βιοαιθανόλη. Υπάρχουν έρευνες και πιλοτικά προγράμματα που υποστηρίζονται σε μεγάλο βαθμό από την αμερικανική ομοσπονδιακή κυβέρνηση για την παραγωγή προηγμένων βιοκαύσιμων και ειδικότερα κυτταρινικής βιοαιθανόλης, που παράγεται ειδικότερα από γεωργικά και δασοκομικά απόβλητα. Σύμφωνα με αμερικανούς αξιωματούχους και δημοσιοποιημένα στοιχεία (<sup>3</sup>), η παραγωγή αυτού του τύπου

(<sup>1</sup>) Βλέπε [www.ethanol.org](http://www.ethanol.org) — RFS (πρότυπο ανανεώσιμων καυσίμων) βάσει του διατάγματος για την ανεξαρτησία και την ασφάλεια (Energy Independence and Security Act) του 2007.

(<sup>2</sup>) Βλέπε αμερικανικό κώδικα εσωτερικών εσόδων (US Internal Revenue Code — IRC) τμήμα 40 παράγραφος στοιχείο β σημείο 4E [sec. 40(b)(4) point E].

(<sup>3</sup>) Βλέπε [www.ethanol.org](http://www.ethanol.org) — RFS (Πρότυπο ανανεώσιμων καυσίμων) βάσει του διατάγματος για την ανεξαρτησία και την ασφάλεια (Energy Independence and Security Act) του 2007.

μήνες με αναδρομική ισχύ. Στην εν λόγω περίπτωση, η Επιτροπή έκρινε ότι θα είχε το δικαίωμα να εγκρίνει (και μάλιστα να εισπράξει) προσωρινούς αντισταθμίσιμους δασμούς στην παρούσα έρευνα. Έτσι, με σκοπό να διαφυλαχθούν τα δικαιώματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης υπό αυτές τις ειδικές συνθήκες, η Επιτροπή αποφάσισε να ζητήσει από τις τελωνειακές αρχές να καταγράφουν τις εισαγωγές. Αυτές οι ειδικές περιστάσεις δεν ισχύουν στην παρούσα διαδικασία αντιντάμπινγκ.

#### ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

##### Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές βιοαιθανόλης, που αναφέρεται και ως «καύσιμη αιθανόλη», δηλαδή αιθυλική αλκοόλη που παράγεται από γεωργικά προϊόντα (όπως παρατίθενται στο παράρτημα I της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης), μετουσιωμένη και μη μετουσιωμένη, εξαιρουμένων των προϊόντων με περιεκτικότητα σε νερό πάνω από 0,3 % (m/m) η οποία μετράται σύμφωνα με το πρότυπο EN 15376, αλλά συμπεριλαμβανομένης της αιθυλικής αλκοόλης που παράγεται από γεωργικά προϊόντα (όπως παρατίθενται στο παράρτημα I της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης) που περιέχεται σε μείγματα με βενζίνη με περιεχόμενο σε αιθυλική αλκοόλη άνω του 10 % (v/v) που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί ως καύσιμο και εμπίπτει επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 2207 10 00, ex 2207 20 00, ex 2208 90 99, ex 2710 12 21, ex 2710 12 25, ex 2710 12 31, ex 2710 12 41, ex 2710 12 45, ex 2710 12 49, ex 2710 12 51, ex 2710 12 59, ex 2710 12 70, ex 2710 12 90, ex 3814 00 10, ex 3814 00 90, ex 3820 00 00 και ex 3824 90 97 (κωδικοί TARIC 2207 10 00 12, 2207 20 00 12, 2208 90 99 12, 2710 12 21 11, 2710 12 25 92, 2710 12 31 11, 2710 12 41 11, 2710 12 45 11, 2710 12 49 11, 2710 12 51 11, 2710 12 59 11, 2710 12 70 11, 2710 12 90 11, 3814 00 10 11, 3814 00 90 71, 3820 00 00 11 και 3824 90 97 67) και καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Φεβρουαρίου 2013.

2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στο προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 είναι 62,3 EUR ανά τόνο καθαρού βάρους. Ο δασμός αντιντάμπινγκ εφαρμόζεται αναλογικά, κατά βάρος, προς τη συνολική περιεκτικότητα αιθυλικής αλκοόλης που παράγεται από γεωργικά προϊόντα (όπως παρατίθενται στο παράρτημα I της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης) (περιεκτικότητα βιοαιθανόλης).

3. Τα προϊόντα που περιγράφονται στην παράγραφο 1 απαλλάσσονται από τον οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ εάν δεν προορίζονται να χρησιμοποιηθούν ως καύσιμα. Η απαλλαγή από τον δασμό υπόκειται στους όρους που προβλέπονται στις σχετικές διατάξεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τον τελωνειακό έλεγχο της χρήσης των εν λόγω εμπορευμάτων [βλέπε άρθρα 291 έως 300 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής].

4. Σε περίπτωση ζημίας των εμπορευμάτων πριν από τη θέση τους σε ελεύθερη κυκλοφορία και, επομένως, όταν η όντως καταβληθείσα ή καταβλητέα τιμή υπολογίζεται κατ' αναλογία για τον προσδιορισμό της δασμολογητέας αξίας σύμφωνα με το άρθρο 145 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93, το ποσό του δασμού αντιντάμπινγκ, υπολογιζόμενο με βάση τα ανωτέρω ποσά, μειώνεται κατά ποσοστό αντίστοιχο με την όντως καταβληθείσα ή καταβλητέα τιμή.

5. Εκτός αν άλλως ορίζεται, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

##### Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

S. SHERLOCK